

SOSIALURIN

Prentunioðjan á Heysbreyt

tlf. 11820

Tórshavn

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgð)

Hanna Lisberg

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Stella Maris — Constanca

UTTAN at nakar verður eftirspurdur og uttan at taka til umhugsunar hvørjar fylgjur tað kann koma at hava fyri onnur, hevur eitt hálendskt vinnufelag á ein óverdugan og ómans ligan hátt grýtt í havið evni, sum kann koma at hava sera hettisligar fyigjur fyri alt livandi, sum í havinum er.

TÁ eitt av hesum skipum kom inn á føroyska havn herfyri var móttikið við rakstrarrópum og ókvæmisorðum og um at halda seg burtur og meira aftrá. Tað mundi vera fólk flest, sum hildu, at skipið hevði ikki betri móttöku uppiborna.

MILLUM tey, sum hava hildið, at alt má gerast fyri at forða fyri dálking hevur eisini SOSIALURIN verið. Meira aftrá hevur blaðið hildið, at tað var ikki skeivt, at skipið fekk ta móttöku, sum tað fekk, tí har hevði ikki sýnst, at nokur góða mamma hevði hjálpt. Skotið burtur av øki nærhendis Noregi leitaði skipið nú henda vegin, við teirri vón, at her vóru fólk ikki at sær komin, og tí vildu taka til takkar við at fáa nakrar krónur fyri tað, sum ein tilík »vitjan« legði eftir seg.

EFTIR sína miseyndaðu ferð, hevur skipið lagt út aftur í hav undir nýggjum piratnavni, fyri at fjala niðingsgerð sína mest møguligt.

VÆL er tað so, at tað eru fleiri enn »Stella Maris«, nú við navnaskiftinum »Constanca«, sum hava søkt eitrandi evni í havið. Men tað er tó til lítlan heiður fyri Hálend, at teir lata søkka hesi evni út í havið, vitandi um at hetta er til ampa fyri onnur, meðan teir sjálvir heysta fyrimunirnar av teimum produktum, sum hesi eiturevni eru leivdir av.

TAÐ var einki meira enn ein hending av teimum stóru, at Føroyar vistu hesa óhugnaligu og ódámugu hálendsku »gávur« til fiskiveiðitjóðirnar frá sær við andstygd.

Skeið í maskinskriving

Seinasta vetur hava 18 næmingar tikið prógv í maskinskriving.

Í ár kann ein tekna seg til skeiðið í maskinskriving mánadag 23. og týsdag 24. august í Sankta Frans skúla frá kl. 6.30 til 8.30.

Skeiðið byrjar 1. september og endar 1. apríl.

Lýsið í SOSIALINUM!

INGENIØRUDDANNELSE

Helsingør Teknikum tilbyder uddannelse som

MASKININGENIØR og SKIBSINGENIØR

Teknikum råder over specialister og det fineste udstyr til uddannelse i specialer som »plaste«, »processteknik«, forureninge, »varme og ventilation«, »forbrændingsmotorere« samt forskellige områder af skibsbuening og stålkonstruktioner.

Mulighed for værelse eller lejlighed i nyt kollegium.

Adgang til alle teknikas studieretninger begynder på Helsingør Teknikum hvert år pr. 1. november.

Tilmelding senest den 15. september.

Nærmere oplysninger om studierne og boligmuligheder kan fås ved henvendelse til:

HELSINGØR TEKNIKUM

Rs. Knudsenvej - 3000 Helsingør - Telefon (03) 71 66 22

Dagbókin

Gudstænastur. Í morgin prædikað bispur í Havnar kirkju — Kjartan Mørkøre í Kirkjubø — Johan Weihe á Hvítanesi — Viderø í Hvalba — Torkil Beder í Elduvík — Petur Martin Rasmussen á Eiði kl. 12 og á Norðskála kl. 6 — Tummas Jacobsen í Klaksvík kl. 11 og kl. 7 á kvøldi á Húsum (um veðrið verður til vildar).

Føðingardagar. Í dag verður Sámal Ellefsen, fyrrv. løftingsmaður, Miðvágur, 85 ár — 23. august verður Edvin Jacobsen, stýrimaður, Klaksvík, 65 ár.

Brúdleyp. Í dag giftast í Reykjavík Holmfríður Sigurðardóttir, Ísland og Jákup Juul Poulsen, Skopun. Adr.: Þjársargat 4, Reykjavík.

Í dag giftast í Havnar kirkju Marjun Johansen úr Signabø og Frank Müller úr Havn.

Lærarasetanir. Skúlastjórnin hevur sett hesi í fast starv:

Árni Traber sum lærari í Hósvík, Johan Müller og Niels Petur Nolsøe í Vági, Jóhan Samuelsen og Amalia Wang Poulsen sum lærarar við kommunuskúlan í Tórshavn og Hans Andr. Joensen við vinningsarskúlan í Havn, øll frá 1. august í ár.

KEYPIÐ SOSIALIN!

LESID SOSIALIN!

HALDIÐ SOSIALIN!

SOSIALURIN — altíð bestur!

Keypið

frá teimum, sum týsa í

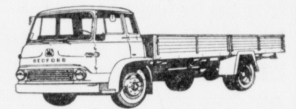
SOSIALINUM

BEDFORD
CHEVROLET
OPEL
VAUXHALL



*
Persónbilar
Vorubilar
Lastbilar

Eykalutir
Umvælingar
Viðgerð móti rusti



Pf. Vilhelm Nielsen & Søn

3800 Tórshavn . Tlf. 11140 . Telex 11232

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Kapping um uppskot til nýggjar veiðihættir

Leingi hevur fiskivinna okkara verið ov eintáttað. Seinastu árin er tó broyting komin í, men enn er langt á mál.

Fyri at stimbra áhugan fyri at royna nýggjar leiðir innan fiskivinnuna skipar Vinnulívsgrunnur Føroya Banka fyri kapping um uppskot til nýggjar veiðihættir.

Sett er dómsnevnd at viðgera innkomn uppskot og býta út hesar virðis-lønir:

1. virðisløn kr. 5.000,-
2. — — 3.000,-
3. — — 2.000,-

Skrivlig uppskot skulu vera okkum í hendi áðrenn 1. januar 1972.

Vinnulívsgrunnur Føroya Banka

Tórshavn